お知らせ　Announcements

「G20サミット」に伴う日時指定中止のご案内。

大阪市内で「G20サミット」が開催されることに伴い、運送会社より6月27日（木）から7月2日（火）頃まで関西地方のお荷物のお届けに遅れが生じる可能性があり、期間中は下記の地域で日時指定の受付を一時中止するとの連絡がありました。尚、交通規制の状況などにより対象地域以外にも遅れが生じる可能性がありますのでご了承いただきますようお願い申し上げます。

■中止事項：日時指定の受付（お届け日・お届け時間）
■対象地域：大阪府（全域）/ 兵庫県（芦屋市、尼崎市、伊丹市、西宮市）

愛用者キャンペーン　プレゼント







6月度購入者 全員対象 60名様 抽選で当たります

愛用者キャンペーンプレゼント
カレイド・2WAYバッグ

鮮やかなコントラストが涼しげに映える大人のカジュアルスタイル。
ストラップを外してトートバッグとしても使える2WAYタイプです。
その日の気分で使い分けられる嬉しいアイテムです。

【本体サイズ】：340×底W220（入れ口：310）×100mm



オードビージャポンのホームページが新しくなります。

パソコンが苦手な方でも簡単に入ることができて見やすくなりご注文ページもスムーズにわかりやすくなるので、はじめての方も一度挑戦してみて下さい。
???に頭がなったらすぐ本社に電話…　http://www.e-d-v-j.co.jp

✆ 0120-882-474 によろしくお願いします。

会員番号
ふりがな
氏名

Bonjour　2019年7月号

※現金不足の返金振込いたしが生については、返送させていただく場合がございます。ご了承下さい。

〒222-0033
神奈川県横浜市港北区新横浜2-6-13
新横浜ステーションビル5階
株式会社オードビー・ジャポン 行

POST CARD

62円の手をお貼り下さい

アンケート
ご応募締め切り日
7月24日（水）［当日消印有効］

※アンケートはがきを切り取り、必ず62円切手を貼ってご郵送下さい。
※FAXでのご応募は無効とさせていただきます。

Eau-de-Vie Japon
2019年7月発行
株式会社オードビー・ジャポン
http://www.e-d-v-j.co.jp

お客様相談窓口
0120-882-474
9:30~17:30（土／日／祝日休）
045-476-5770

ご注文専用FAX
0120-001-423
045-476-8600

BONJOUR［ビザビ ボンジュール］2019年7月号　July 2019

お知らせ　Announcements

COLUMN

夏バテにも!美肌にも!
梅干しが効く

梅干しのクエン酸は、疲労物質である乳酸の分解を助けてくれる効果があり、疲労回復に大変効果的。疲れの予防にも効果的で、健康保持にも期待ができます。





さっぱり長芋とオクラの梅ポン酢和え

[材料（2人分）]

長芋 …… 8cm
オクラ …… 6本
乾燥ワカメ …… 小さじ2
◆梅干し（塩分控えめ） …… 1個
◆ポン酢 …… 大さじ1
◆ごま油 …… 小さじ1/2

作り方

1.乾燥ワカメは水で戻す。オクラはさっと茹でて小口切りにする。長芋は皮をむき、長さ約4cmの千切りにする。
2.梅干しは包丁でたたき、◆の材料を混ぜ合わせる。
3.①と②を混ぜ合わせて出来上がりです。



スキンケア、ヘアケア、美容パック、サプリメント、美顔器、インナーなど多彩な商品がたくさんあります。
ご自身、ご家族、おじいちゃま、おばあちゃま、小さいお子様、新入社員様に使って喜んでいただきたいもの。
例えば、今月はスキンケア、来月はヘアケア、次はサプリメントなどバラエティーさを色々使用しお肌だけではなく、全身にすばらしい効果を実感していただける商品がそろっております。
ぜひおためしください。

毎月26日の15時までのご注文とさせていただきます。
金曜日の場合は16時とさせていただき、26日が休日の場合は次の営業日をポイント2倍デーとさせていただきます。
お得な情報ですのでご利用下さい。

※27日が休日の場合は次の営業日とさせていただきます。

毎月 27日 スタート

今回は先着170名様！

商品と一緒に気持ちばかりのプレゼントが入っています。
何がもらえるかお楽しみに！！

ご購入がない月でも「ボンジュールが欲しい！」という方はお気軽に本社までご連絡下さい。

ホームページからもご注文いただけます！

ホームページの「注文フォーム」が新システムに移行いたしました。初回購入時にお客様情報を登録すると2回目からの購入が簡単になります。初回時登録はBの画面からお進みいただき、登録完了後は引き続き注文フォームよりご購入ができます。尚、2回目からのご購入はCの画面より簡単にご注文いただけるようになります。

クレジットカードでご購入の場合は、ご注文金額が20,000円（税別）からとなりますのでご了承の程宜しくお願いいたします。

ホームページアドレス ▶ http://www.e-d-v-j.co.jp/

BONJOUR　Produced by Eau-de-Vie Japon

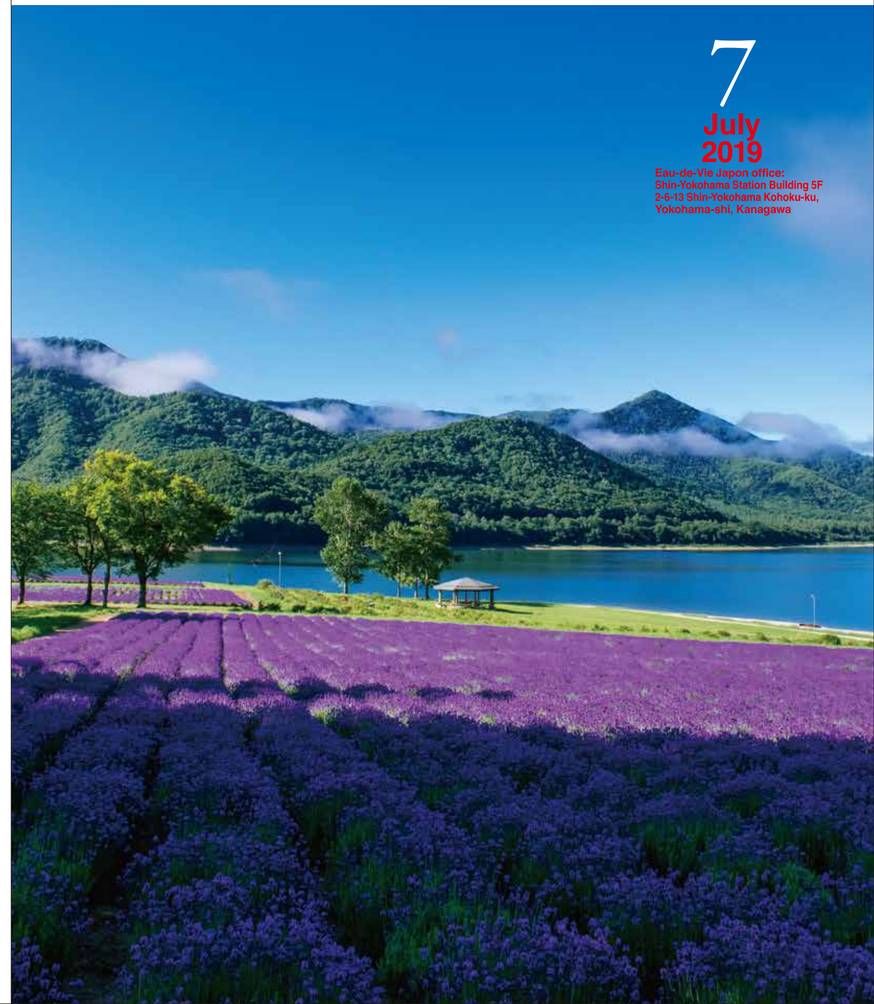
0120-882-474　ご意見・ご要望・ご相談などのお問合せはお気軽にお電話下さい。

●株式会社オードビー・ジャポン（オフィス：神奈川県横浜市港北区新横浜2-6-13 新横浜ステーションビル5階）　●表紙写真：photolibrary　2019年7月発行

発行　株式会社オードビー・ジャポン（オフィス：神奈川県横浜市港北区新横浜2-6-13 新横浜ステーションビル5階）

vis-á-vis
天然フルーツ酵母コスメ
Eau-de-Vie Japon

BONJOUR
ビザビ ボンジュール



7
July
2019

Eau-de-Vie Japon office:
Shin-Yokohama Station Building 5F
2-6-13 Shin-Yokohama Kohoku-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa



ultraviolet light peaks in july.

紫外線ピークの7月

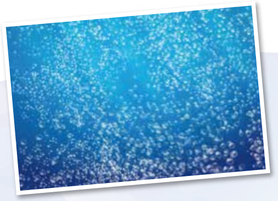


暑いですねー。毎日、毎日外は暑いし、室内はクーラーで寒いし、体もお肌もへとへとですね。
夏でも温かいお風呂に入って1日の疲れを癒しましょう。
体はお風呂や睡眠で回復できますがお肌はどうでしょうか?
夏に起こりやすい肌トラブルのひとつに「角質肥厚(かくしつひこう)」
角質が肥えて厚くなってしまうことをご存知ですか?
お肌は本来、やわらかくうるおいを持つものですが、角質肥厚が起こるとゴワゴワガサガサになってしまいます。角質肥厚の原因は、お肌へのさまざまな刺激です。お肌は刺激を受けると角質を厚くすることでダメージを防ごうとするのです。特に夏場は、強い紫外線を浴びたり、汗を頻繁に拭いたりするなど何かと刺激を受けやすく、また異物の侵入をガードしようとする防御反応が強く働きます。このため、夏は角質肥厚が起こりやすいのです。日やけ後のお肌がゴワつくのは角質肥厚によるものです。

やはりいつものお手入れだけではダメですね。あとプラスαのパックをマメに取り入れて回復に役立つケアをしていかなければいけないでしょう。

炭酸ガス美容パック
ビザビ　サルベイトジェルパック
Vis-a-vis Salvait GelPack





ヨーロッパでは昔から炭酸泉が医学療法として用いられてきました。
現在日本でも炭酸泉は、傷や床ずれなどの皮膚再生治療として使われています。
炭酸ガスがお肌に入り込むと、血液中の酸素量が急激に増します。
同時に血流が促進することで、毛細血管の末端にまで酸素が行きわたります。
血流により老廃物も除去してくれるため、お肌の再生力が格段に高まります。
効果は炭酸濃度が1,000ppm以上で発揮されますが、サルベイトジェルパックは、なんと4,000ppmという高濃度による心地よい刺激を得ながら、酸素をお肌のすみずみまでたっぷりと届け、若々しい弾けるお肌へと導きます。

炭酸パック…血液中の赤血球の中にヘモグロビンというタンパク質があります。
このヘモグロビンは体の中の肺で酸素と結合し、二酸化炭素の濃度の高いところで酸素を離す特徴を持っているので、新陳代謝の活発に繋がり遅れがちなターンオーバーを助け、お肌の再生など数え切れないぐらいの効果が期待できます。
ビザビシリーズのスキンケアが持つ効果、効能を引き出す役目を果たしてくれる炭酸パックです。

炭酸パックは肌質を選ばず、若い方からお年寄りの方までお使いいただけます。紫外線、外気汚染など、様々な要因がお肌をむしばむ中でのストレスはお肌に大きなダメージがあると考えた上で、手早く処置できる方法として炭酸パックをお薦めします。

使用方法

①本品をご使用直前に、冷たい水や冷蔵庫で冷やした濡れタオルなどでお顔をよく冷やします。
②A剤と(粉状)B剤(ジェル)を10回程度軽く混ぜ合わせます。(粉状をなるべくつぶさないようにして下さい。)
③混ぜ合わせたパックをスパチュラに取り、お肌に乗せるような感覚でお顔全体に塗っていきます。目・眉・口の部分は避けて下さい。＊一度混ぜたジェルは、保存できません。
④パックした状態のまま15分～20分間
◎上からラップをのせ冷やしタオルをお顔にのせると一層効果的です(鼻をふさがないように)。
⑤パックが終了したらジェルを取り除き、水またはぬるま湯で洗い流します。

使用上の注意

■ お肌の状態や肌質などにもよりますが、通常は週1～2回程度ご使用下さい。
■ パックした際、最初はピリピリする感じを受ける場合がありますが、これは炭酸ガスが発生しているために感じるもので心配はありません。万一、目に入った場合はすぐにきれいな水で洗い流して下さい。





サルベイトジェルパック　商品コード:1140

(A剤1.2g×6包　B剤25g×6包)

定価……10,000円(税別)
割引価格… 6,000円(税別)　6包入り

効果

炭酸ガスパックによるお悩み別効果

シワ・たるみ
炭酸ガスは、血液中の酸素を細胞に効率的に運ぶため、お肌の細胞が活発化し、美肌には欠かせない成分である、コラーゲンやエラスチンの生成が活発になります。

小顔・リフトアップ
炭酸ガスが血管に取り込まれると、一時的に酸素不足になった血管が拡張して酸素を少しでも多く吸収しようとします。
この血管拡張効果でお肌の血流がスムーズになり、新陳代謝がアップしてお肌を引き締め、リフトアップ効果やむくみの改善効果が期待できます。

ニキビ・ニキビ跡(大人ニキビ)
血行が促進されて新陳代謝が高くなった肌細胞では、お肌の生まれ変りの周期であるターンオーバーが正常に戻されるため、老廃物をどんどん排出して、ニキビ改善にも効果的です。

シミ・くすみ
新陳代謝が活性化することによって、お肌のターンオーバーが正常に戻されます。
するとシミやくすみの原因となるメラニンは、色素沈着を起こしてシミやくすみになる前に、はがれ落ちます。

コエタス　みんなの声をあつめて発信！コエタス

弊社の商品とは無関係の方々のご意見が聴きたく、コエタスのサイトを利用させていただき率直な意見をお聞きしました。その声を一部ですがご紹介させていただきます。

浸透力抜群!

何度でも使いたくなるスキンケア商品!!







ねぎとろろさん（20代 / 女性）

今回ご紹介するのは、フルーツ酵母発酵液 vis-a-vis(ビザビ)の6日間集中ケアセットです!
ネーミングのみずみずしさに惹かれていたので、パッケージの可愛さも相まって届くのが楽しみでした。実際に開けてみるとクレンジング、化粧水、美容液、クリームの4種類が入っていてうるおい補給するためにたっぷりケアできるセットでした。

クレンジング　とろみのある感触で伸ばしやすく、肌に刺激を与えにくいタイプなので、敏感肌の方でも使いやすいです!ファンデもすっと落ちてくれるので毎日のスキンケアに最適です。

化粧水　とにかく肌への浸透力がやばい!!!!私そこまで化粧水とか肌へ入ってくるタイプではないのに、それでもぐんぐん入ってくる!!!プッシュ量もそこまで多くなくてもすぐに浸透してくれて肌に馴染むのでおすすめです!

美容液　美容液のとろみが元々大好きなんですけど、テクスチャーも完璧でまさに理想の美容液!!どんどん浸透していくのでスペシャルケアの一品として重宝できます!

クリーム　特に私がお気に入りだったのがクリームで、まさに肌を守ってくれる強い味方って感じでした。クリームってなかなか肌に入りにくいタイプも多いけど、思った以上に浸透してくれるし、クリーム特有の重たい感じもなくて本当におすすめ!!毎日でも使いたくなる使い心地でした。

実際に全てのスキンケアラインを使っての感想は、何と言っても浸透力!!!これに尽きます!!
お肌への潤いが足りないな…と感じる方に是非ともおすすめします。

オードビー・ジャポンホームページにて是非ご覧下さい。

ビザビボンジュール2019年7月号アンケートはがきにすべてお答えいただいた方に粗品を差し上げます。

※「記入なし」や「わからない」などのお答えでは粗品は差し上げられませんのでご了承下さい。

ホームページのトップの上の部分に「ご意見箱はこちら」と記載されているのでそこをクリックしアンケートはがきと同じ質問内容をご記入した場合も粗品を差し上げます。
会員Noと氏名を忘れずに入力して下さい。

下記のアンケートにお答えいただき、切手を貼ってお送り下さい。

2019年 7月号 アンケート

①ボンジュール7月号の内容について感想をお聞かせいただきます。

②炭酸ガスパックを使用したことがある方、感想をぜひお願いいたします。

③おすすめの夏バテに効果的なレシピをおしえて下さい。

アンケートにご協力いただき誠にありがとうございました。
ご回答いただいた内容は、今後の企画の参考として匿名で使用する場合がございますことご了承下さい。